



български език [BG] · Čeština [CS] · Dansk [DA] · Deutsch [DE] · ελληνικά [EL]  
 English [EN] · Español [ES] · Eesti [ET] · Suomi [FI] · Français [FR]  
 Hrvatski jezik [HR] · Magyar [HU] · Italiano [IT] · 日本語 [JA]  
 Lietuvių kalba [LT] · Nederlands [NL] · Polski [PL] · Português [PT]  
 Română [RO] · Русский [RU] · Slovenčina [SK] · Slovenščina [SL]  
 Svenska [SV] · Türkçe [TR] · 中文 [ZH]

→ [www.samsongroup.com](http://www.samsongroup.com)



## i/p-Stellungsregler

TROVIS 3730-1

Die vorliegende Kurzanleitung ersetzt **nicht** die dem Gerät beiliegende Einbau- und Bedienungsanleitung. Die in der Einbau- und Bedienungsanleitung enthaltenen Sicherheits- und Warnhinweise sind zu beachten.

### 1 Montage

#### Direktanbau an SAMSON-Antrieb Typ 3277

Hub [mm]	Antrieb [cm <sup>2</sup> ]	Hebel	Stiftposition
15	120, 175, 240, 350	M	35
30	355, 700, 750	M	50

→ Zur Montage des Stellungsreglers den Hebel anheben, damit der Abtaststift auf dem Mitnehmer der Antriebsstange zum Liegen kommt. Auf freie Hebelbeweglichkeit achten.

#### NAMUR-Anbau

Hub [mm]	Antrieb [cm <sup>2</sup> ]	Hebel	Stiftposition
7,5 und 15	120, 175, 240, 350, 700, 750	M	35
30	355, 700, 750	M	50
30	1000, 1400, 2800	L	70
60	1000, 1400, 2800	L	100
120	1400, 2800	XL	200
250	1400	XXL	300

- Hubbereich des Stellventils (Stellung ZU bis zum gegenüberliegenden Anschlag) durch volles Be- und Entlüften ermitteln.
- Entsprechenden Hebel mit Abtaststift auf der Welle des Stellungsreglers verschrauben.
- NAMUR-Winkel so am Ventiljoch festschrauben, dass er bei ca. 50 % Hubstellung mittig zum Schlitz der Mitnehmerplatte steht.
- Stellungsregler am NAMUR-Winkel befestigen. Der Abtaststift muss im Schlitz der Mitnehmerplatte liegen. Auf freie Hebelbeweglichkeit achten.

#### Anbau an Schwenkantriebe

Hebel	Stiftposition
M	90°

- Ventil in ZU-Stellung bringen.
- Mitnehmer auf die geschlitzte Antriebswelle aufstecken und zusammen mit Kupplungsrad verschrauben. Untere und obere Befestigungswinkel am Antrieb montieren.
- Stellungsregler am Winkel festschrauben. Darauf achten, dass
  - der Hebel mit seinem Abtaststift unter Berücksichtigung der Öffnungsrichtung in den Schlitz des Kupplungsrad eingreift.
  - der Hebel in der mittleren Hubstellung parallel zur Längsseite des Stellungsreglergehäuses steht.

### 2 Inbetriebnahme vorbereiten

1. Pneumatische Hilfsenergie (1,4 bis 7 bar) aufschalten.
2. Eingangssignal (4 bis 20 mA) anschließen.

## TROVIS 3730-1 Electropneumatic Positioner

This quick guide does **not** replace the mounting and operating instructions supplied with the positioner. Observe the safety instructions as well as the warning and caution notes specified in the mounting and operating instructions.

### 1 Mounting

#### Direct attachment to SAMSON Type 3277 Actuator

Travel [mm]	Actuator [cm <sup>2</sup> ]	Lever	Pin position
15	120, 175, 240, 350	M	35
30	355, 700, 750	M	50

→ To mount the positioner, lift the lever so that the follower pin rests on the follower clamp of the actuator stem. Make sure the lever can move freely.

#### NAMUR attachment

Travel [mm]	Actuator [cm <sup>2</sup> ]	Travel	Pin position
7.5 and 15	120, 175, 240, 350, 700, 750	M	35
30	355, 700, 750	M	50
30	1000, 1400, 2800	L	70
60	1000, 1400, 2800	L	100
120	1400, 2800	XL	200
250	1400	XXL	300

- Determine the travel range of the control valve (closed position to as far it will go in the other direction) by applying the max. supply air to the actuator and then venting the actuator completely.
- Fasten the lever with follower pin onto the shaft of the positioner.
- Fasten the NAMUR bracket onto the valve yoke so that it is aligned centrally to the slot of the follower plate when the travel position is at approx. 50 %.
- Fasten the positioner to the NAMUR bracket, making sure that the follower pin is in the slot of the follower plate. Make sure the lever can move freely.

#### Attachment to rotary actuators


Lever	Pin position
M	90°





- Place the valve to the closed position.
- Place the follower plate on the slotted actuator shaft and fasten it to the coupling wheel. Mount the top and bottom brackets to the actuator.
- Fasten the positioner on the bracket. Make sure that:
  - The lever with its follower pin engages into the slot of the coupling wheel, while taking into account the opening direction.
  - The lever in the mid valve position is parallel to the long side of the positioner housing.

### 2 Preparation for start-up





1. Apply supply air (1.4 to 7 bar).
2. Connect input signal (4 to 20 mA).

### 3 Operation

Turn (⌚) the rotary pushbutton  to select parameter codes and values. Press (↔) to confirm setting. To change parameters, enable configuration first:

1.  ⌚ until Code P2 appears.
2.  ↔ to confirm. P2 blinks.
3.  ⌚ until OPEN appears.
4.  ↔ to deactivate the locking.

#### 4 Determining the fail-safe position

1.  ⌚ until Code P3 appears.
2.  ↔ to confirm. P3 blinks.
3.  ⌚ and select ATO or ATC.
4.  ↔ to confirm the fail-safe position.

#### 5 Initialization

**WARNING!** Risk of crushing! During initialization, the valve moves through its entire travel range/angle of rotation.

**Note:** Before initialization, mount the positioner, apply the supply air and connect the input signal.







For normal operation, simply start initialization (Code P22) after checking the fail-safe position (Code P3). The positioner only works with its default settings.

**Note:** Reset positioner to its default settings (Code P25) before changing its mounting position.

### 6 Codes/icons and their meaning

Code	Meaning	Code	Meaning
P0	Status reading	P17	Software limit switch test
P1	Reading direction	P18	Position transmitter
P2	Enable configuration	P19	Fault indication function
P3	Fail-safe position	P20	Position transmitter test
P4	Pin position	P21	Reading of set point w
P5	Nominal range	P22	Start initialization
P6	Characteristic	P23	Start zero calibration
P7	Set point	P24	Manual mode
P8	Direction of action	P25	Reset
P9	Gain $K_p$	P26	Restart
P10	Control response	P27	Firmware version
P11	Pressure limitation	E0 to E15	Errors (see EB)
P12	Set point cutoff decrease (end position w <)		
P13	Set point cutoff increase (end position w >)		
P14	Switching mode of software limit switch		
P15	Switching threshold of software limit switch 1		
P16	Switching threshold of software limit switch 2		

Icon	Meaning
	Closed-loop operation
	Manual mode
	Fail-safe position
	Configuration changed
	Operation locked
	Fault indication icon

Refer to associated mounting and operating instructions for details:


► EB 8484-1 for TROVIS 3730-1







Edition August 2018





Quick Guide KA 8484-1 (1010-5757) EN

### 3 Bedienung

Durch Drehen (⌚) des Dreh-/Druckknopfes  werden Parameter-codes und Werte ausgewählt. Drücken (↔) des Knopfes bestätigt die Auswahl. Um Parameter zu ändern, vorher die Konfigurationsfrei-gabe aktivieren:

1.  ⌚, bis Code P2 erscheint.
2.  ↔, und bestätigen, P2 blinkt.
3.  ⌚, bis OPEN angezeigt wird.
4.  ↔, um die Verriegelung aufzuheben.

#### 4 Sicherheitsstellung festlegen

1.  ⌚, bis Code P3 erscheint.
2.  ↔, und bestätigen, P3 blinkt.
3.  ⌚, um ATO (schließend) oder ATC (öffnend) einzustellen.
4.  ↔, um die Sicherheitsstellung zu bestätigen.

#### 5 Initialisierung

**WARNING!** Quetschgefahr! Während der Initialisierung durchfährt das Ventil den gesamten Hub-/Winkelbereich.

**Info:** Vor der Initialisierung den Stellungsregler montieren, pneumatische Hilfsenergie aufschalten und Eingangssignal anschließen.







Für den Normalbetrieb ist es nach Überprüfung der Sicherheitsstellung (Code P3) ausreichend, den Initialisierungslauf mit Code P22 zu starten. Der Stellungsregler arbeitet dabei mit seinen Standardwerten.

**Info:** Nach Änderung der Einbausituation, am Stellungsregler vor der Initialisierung einen Reset durchführen (Code P25).

### 6 Codes/Symbole und ihre Bedeutung

Code	Bedeutung	Code	Bedeutung
P0	Betriebsanzeige	P17	Software-Grenzkontakt Test
P1	Leserichtung	P18	Stellungsmelder
P2	Konfigurationsfreigabe	P19	Störmeldefunktion
P3	Sicherheitsstellung	P20	Stellungsmelder Test
P4	Stiftposition	P21	Anzeige Sollwert w
P5	Nennbereich	P22	Initialisierung starten
P6	Kennlinie	P23	Nullpunktabgleich starten
P7	Sollwert	P24	Handbetrieb
P8	Bewegungsrichtung	P25	Reset
P9	Verstärkung $K_p$	P26	Neustart
P10	Regelverhalten	P27	Firmwareversion
P11	Druckbegrenzung	E0 bis E15	Fehler (vgl. EB)
P12	Untere Dichtschließfunktion (Endlage w <)		
P13	Obere Dichtschließfunktion (Endlage w >)		
P14	Software-Grenzkontakt Schaltmodus		
P15	Grenzkontakt 1 Schaltschwelle		
P16	Grenzkontakt 2 Schaltschwelle		

Symbol	Bedeutung
	Regelbetrieb
	Handbetrieb
	Sicherheitsstellung
	Konfiguration geändert
	Bedienung gesperrt
	Störmeldesymbol

Einzelheiten vgl. zugehörige Einbau- und Bedienungsanleitung:

► EB 8484-1 für TROVIS 3730-1



Ausgabe August 2018

Kurzanleitung KA 8484-1 (1010-5757)